

Quick Reference Card for M-CLASS™ spa systems

Fiche de référence pour les systèmes de spas M-CLASS™



K-8-8k



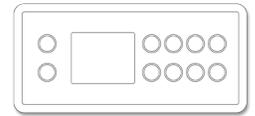
K-8-10k



K-47



K-4-8k



K-4-10k
(5 pumps)

Spa Functions / Fonctions du spa

| Pump 1 Pompe 1 | First press 1 ^{ère} pression | Second press 2 ^{ème} pression | Third press 3 ^{ème} pression |
|----------------------|---|---|--|
| Sequence Séquence | Low speed * Basse vitesse * | High speed Haute vitesse | Off Éteinte |
| Indicator Voyant | Blink * Clignote * | On solid Solide | Off Éteint |
| Default Défaut | 20-minute time-out 20 minutes de minuterie | | |

* If equipped with a 2 speed pump. Si équipé d'une pompe 2 vitesses.

| Pump 2 Pompe 2 | First press 1 ^{ère} pression | Second press 2 ^{ème} pression | Third press 3 ^{ème} pression |
|----------------------|---|---|--|
| Sequence Séquence | Low speed * Basse vitesse * | High speed Haute vitesse | Off Éteinte |
| Indicator Voyant | Blink * Clignote * | On solid Solide | Off Éteint |
| Default Défaut | 20-minute time-out 20 minutes de minuterie | | |

* If equipped with a 2 speed pump. Si équipé d'une pompe 2 vitesses.

| Pump 3 Pompe 3 | First press 1 ^{ère} pression | Second press 2 ^{ème} pression |
|----------------------|---|---|
| Sequence Séquence | On Active | Off Éteinte |
| Indicator Voyant | On solid Solide | Off Éteint |
| Default Défaut | 20-minute time-out 20 minutes de minuterie | |

Available on the 10 keys keypad only. If equipped with a pump 3.
Disponible sur le clavier 10 touches seulement. Si équipé d'une pompe 3.

| Blower Soufflerie | First press 1 ^{ère} pression | Second press 2 ^{ème} pression |
|----------------------|---|---|
| Sequence Séquence | On Active | Off Éteinte |
| Indicator Voyant | On solid Solide | Off Éteint |
| Default Défaut | 20-minute time-out 20 minutes de minuterie | |

If equipped with a blower. Si équipé d'une soufflerie.

| Pump 3 / Blower Pompe 3 / Soufflerie | First press 1 ^{ère} pression | Second press 2 ^{ème} pression | Third press 3 ^{ème} pression | Fourth press 4 ^{ème} pression |
|---|---|---|--|---|
| Sequence Séquence | Pump 3 On Pompe 3 Active | Blower On Soufflerie Active | Pump 3 Off Pompe 3 Éteinte | Blower Off Soufflerie Éteinte |
| K-8 | Indicator Pump 2 Voyant Pompe 2 | On solid Solide | Off Éteint | Off Éteint |
| | Indicator Blower Voyant Soufflerie | Off Éteint | On solid Solide | Off Éteint |
| K-4 | Indicator Blower Voyant Soufflerie | Off Éteint | On solid Solide | Off Éteint |
| Default Défaut | 20-minute time-out 20 minutes de minuterie | | | |

If equipped with a blower and pump 3 on 8 keys keypad (K-8 & K-4).
Si équipé d'une soufflerie et pompe 3 avec clavier 8 touches K-8 & K-4.

| Pump 3 / Blower (with Pump 3 installed only) Pompe 3 / Soufflerie (avec Pompe 3 installé seulement) | First press 1 ^{ère} pression | Second press 2 ^{ème} pression |
|--|---|---|
| Sequence Séquence | High speed Haute vitesse | Off Éteinte |
| Indicator Pump 2 Voyant Pompe 2 | On solid Solide | Off Éteint |
| Default Défaut | 20-minute time-out 20 minutes de minuterie | |

If equipped with a Pump 3 on 8 keys keypad.
Si équipé d'une pompe 3 avec clavier 8 touches.

| Pump 4 et 5 Pompe 4 et 5 | First press 1 ^{ère} pression | Second press 2 ^{ème} pression |
|-----------------------------|---|---|
| Sequence Séquence | High speed Haute vitesse | Off Éteinte |
| Default Défaut | 20-minute time-out 20 minutes de minuterie | |

| Light Lumière | First press 1 ^{ère} pression | Second press 2 ^{ème} pression |
|----------------------|--|---|
| Sequence Séquence | On Active | Off Éteint |
| Indicator Voyant | On solid Solide | Off Éteint |
| Default Défaut | 2 hour time-out 2 heures de minuterie | |

| Fiber box | First press 1 ^{ère} pression | Second press 2 ^{ème} pression | Third press 3 ^{ème} pression |
|----------------------|--|---|--|
| Sequence Séquence | Motor & Light on Moteur et lumière activent | Light on Lumière active | Off Éteint |
| Indicator Voyant | Blink Clignote | On solid Solide | Off Éteint |
| Default Défaut | 2 hour time-out 2 heures de minuterie | | |

At power up, if there is a fiber box connected via the EXM-5 (external fiber optic), or if the low level configuration is set for an internal fiber optic. Lors de la mise sous tension, si un Fiber Box est branché via un EXM-5 (contrôleur de fibre optique externe) ou si un contrôleur de fibre optique interne est configuré.

| Economy Économie | First press 1 ^{ère} pression | Second press 2 ^{ème} pression |
|---------------------------------|---|---|
| Functionality Fonctionnalité | When Economy mode is set, the pack regulates the water temperature 20°F (11°C) below the actual set point. Le mode Économie permet de réguler la température de l'eau 20°F (11°C) en dessous de la température voulue. | |
| Sequence Séquence | On Active | Off Éteint |
| Display Affichage | Display will toggle between Econ and water temperature. L'affichage alternera entre Eco et la température de l'eau. | |

| Smart Winter Mode | First press 1 ^{ère} pression | Second press 2 ^{ème} pression | Third press 3 ^{ème} pression |
|---------------------------------|--|---|--|
| Functionality Fonctionnalité | Turn pumps on when ambient temperature is below 43°F. Fait partir les pompes lorsque la température ambiante est inférieure à 43°F (6°C). | | |
| Duration Durée | Pumps activated for 1-minute (every 2 hours or less). Les pompes sont activées pour 1 minute (toutes les 2 heures ou moins). | | |
| Indicator Voyant | ■■■ | | |

Partial or Full Lock Mode / Mode Verrouillage partiel ou complet

Functionality Fonctionnalité

Partial or Full Lock Mode: This function allows you to prevent unauthorized parameter setting of the unit. This feature is especially helpful when young children have access to the keypad. There are two modes you can choose from: Full lock or Partial lock. Full lock means that all keypad functions are locked. Partial lock means that the basic functions of the spa will remain accessible (pumps, blower and light). Locking your digital control pad: Press and hold Pump 1 key for 5 sec. The display will show LocP, with "P" representing Partial lock. Release key and keypad will be in Partial lock mode. Keep key pressed down for 5 more seconds if you want to be in Full lock mode. The "LocF" message will then be displayed. When control pad is locked, all automatic functions of the system run as usual. If a key is pressed down, a "LocP" or "LocF" message will be displayed for 1 sec. To unlock keypad, simply press and hold Pump 1 key again for 5 sec.

Mode verrouillage partiel ou complet: Cette fonction vous permet de prévenir tout paramétrage non autorisé du système. Cette fonction est particulièrement pratique lorsque de jeunes enfants ont accès au clavier. Le clavier peut être verrouillé complètement ou partiellement. Lorsque verrouillé complètement, toutes les fonctions sont désactivées. Lorsque partiellement verrouillé, les fonctions de base restent accessibles (pompes, de la turbine et de la lumière). Pour verrouiller le clavier en mode partiel: Appuyez sur la touche Pompe 1 pendant 5 secondes. L'écran affiche LocP, où « P » représente « partiellement » verrouillé. Relâchez la touche et le clavier sera partiellement verrouillé. Maintenez la touche enfoncée 5 secondes de plus et le clavier sera complètement verrouillé. Le message « LocF » s'affiche. Lorsque le clavier est verrouillé, toutes les fonctions automatiques restent actives. Les messages « LocP » ou « LocF » s'affichent sur pression d'une touche. Pour déverrouiller le clavier, appuyez sur la touche Pompe 1 pendant 5 secondes. Lorsque le clavier est déverrouillé, l'icône correspondante s'affiche.

Standby Mode (K-8 only) / Mode Pause (K-8 seulement)

Functionality Fonctionnalité

Standby Mode: Press On/Off to turn the system down (i.e. to set it to Standby mode) for 30 minutes. The "OFF" message is displayed. All keys are then disabled, unless you press On/Off to reactivate the system before the expiration of the 30-minute delay. N.B.: If the system is turned down using On/Off key while the heater is on, Pump 1 (or circulation pump) will run for an additional 30 seconds.

Mode Pause: Appuyez sur la touche On/Off pour mettre le système hors fonction, c.-à-d. en mode pause, pendant 30 minutes. Le message « OFF » s'affiche. Vous pouvez réactiver le système avant que ne se termine la temporisation de 30 minutes en appuyant à nouveau sur la touche On/Off. Note : Si le système est mis hors fonction alors que le chauffe-eau tourne, pompe 1 (ou la pompe de circulation) tournera pendant 30 secondes.

Increases set point / Aug. la température

| Sequence Séquence | First press 1 ^{ère} pression | Second press 2 ^{ème} pression | Holding Key Tenir la touche |
|----------------------|---|--|---|
| Display Affichage | Spa Set Point Température désirée de l'eau | Increases Set Point by 1 °F Aug. la temp. désirée de 0.5 °C | Increases Set Point automatically by 1 °F Aug. la temp. désirée automatiquement de 0.5 °C |
| Limit Limite | N/A | 104 °F (40°C) | 104 °F (40°C) |
| Default Défaut | 95°F (35°C) | | |
| Indicator Voyant |  | | |

Decreases set point / Diminue la temp.

| Sequence Séquence | First press 1 ^{ère} pression | Second press 2 ^{ème} pression | Holding Key Tenir la touche |
|----------------------|--|--|--|
| Display Affichage | Spa Set Point Température désirée de l'eau | Decreases Set Point by 1 °F Diminue la température désirée de 0.5 °C | Decreases Set Point automatically by 1 °F Diminue la temp. désirée automati- quement de 0.5 °C |
| Limit Limite | N/A | 59°F (15°C) | 59°F (15°C) |
| Default Défaut | 95°F (35°C) | | |
| Indicator Voyant |  | | |

Water temperature regulation / Ajustement de la température de l'eau

Functionality Fonctionnalité

In a regulation cycle, the system first generates water flow through the heater housing and the plumbing, in order to ensure accurate water temperature readings as well as avoiding heater activation in dry conditions. After verifying pump activation and taking a water temperature reading if required, the system automatically turns the heater on to reach and maintain water temperature at Set Point.

Dans un cycle d'ajustement, le système génère d'abord une circulation d'eau à travers le chauffe-eau et la tuyauterie, afin d'assurer des lectures exactes de la température de l'eau tout en évitant une activation du chauffe-eau dans des conditions sèches. Après avoir vérifié l'activation de la pompe et avoir pris une lecture de la température de l'eau si requise, le système met automatiquement en marche le chauffe-eau pour atteindre et maintenir la température de l'eau au point de réglage.

Indicator Voyant



The "heater" indicator lights up when the heater is on.
Le voyant « Chauffe-eau » s'allume quand le chauffe-eau est en marche.

Troubleshooting / Dépannage

The display is flashing.

A power failure has occurred. Press any key to reset the system, then reprogram all desired parameters.

L'affichage clignote.

Une panne de courant est survenue. Appuyez sur une touche pour réinitialiser le système et reprogrammez le cycle de filtration.



Water temperature is flashing.

Water temperature in the spa has reached 112°F (44°C). Do not enter the water! Allow water to cool down. The system will reset automatically when water temperature reaches 109°F (43°C). Call your dealer or service supplier if problem persists.

La température de l'eau clignote.

La température de l'eau dans le spa a atteint 44°C (112°F). N'entrez pas dans l'eau! Laissez l'eau refroidir. Le système se réinitialisera automatiquement lorsque la température de l'eau aura atteint 43°C (109°F). Appelez votre détaillant ou votre technicien de service si le problème persiste.



3 flashing dots are displayed.

A problem has been detected. Do not enter the water! Check and open water valves. Clean filter if necessary. Check water level. Add water if needed. Shut power off and power your spa up again to reset the system. Call your dealer or service supplier if problem persists.

Trois points clignotent.

Le système détecte un problème. N'entrez pas dans l'eau! Vérifiez et ouvrez les valves de votre spa. Nettoyez le filtre si nécessaire. Vérifiez le niveau d'eau. Ajoutez de l'eau au besoin. Mettez l'équipement hors tension puis remettez-le en marche pour réinitialiser le système. Appelez votre détaillant ou votre technicien de service si le problème persiste.



"FLO" error message is displayed.

The system detects no water pressure while the pump is running. Check and open water valves. Check water level. Clean filter. Call your dealer or service supplier if problem persists.

Le message « FLO » s'affiche.

Le système ne détecte aucun débit dans les tuyaux lorsque la pompe tourne. Vérifiez et ouvrez les valves de votre spa. Vérifiez le niveau de l'eau. Nettoyez le filtre. Appelez votre détaillant ou votre technicien de service si le problème persiste.



"HL" error message is displayed.

The system has shut heater down because water temperature at the heater has reached 119°F (48°C). Do not enter the water! Allow water to cool down to 109°F (43°C), then press any key to reset the system. Call your dealer or service supplier if problem persists.

Le message « HL » s'affiche.

Le chauffe-eau se met hors service parce que la température au niveau du chauffe-eau a atteint 48°C (119°F). N'entrez pas dans l'eau! Laissez l'eau refroidir jusqu'à 43°C (109°F). Appuyez sur une touche pour réinitialiser le système. Appelez votre détaillant ou votre technicien de service si le problème persiste.



"OH" error message is displayed.

The system has shut down because the water temperature in the spa has reached 112°F (44°C). Only the **Smart Winter Mode** remains active. Do not enter the water! Allow water to cool down to 109°F (43°C), then press any key to reset the system. Call your dealer or service supplier if problem persists.

Le message « OH » s'affiche.

Le système se met hors fonction parce que la température de l'eau dans le spa a atteint 44°C (112°F). Seule la fonction **Smart Winter Mode** reste active. Dans les deux cas, n'entrez pas dans l'eau! Laissez l'eau refroidir jusqu'à 43°C (109°F). Appuyez sur une touche pour réinitialiser le système. Appelez votre détaillant ou votre technicien de service si le problème persiste.



"Prr" error message is displayed.

A problem has been detected with the temperature probe. Call your dealer or service supplier.

Le message « Prr » s'affiche.

Le système détecte un problème au niveau de la sonde de température. Appelez votre détaillant ou votre technicien de service.



"FLC" error message is displayed.

A problem has been detected with the pressure switch. Call your dealer or service supplier.

Le message « FLC » s'affiche.

Le système détecte un problème au niveau du pressostat. Appelez votre détaillant ou votre technicien de service.